

4. Nie je článok 62 ods. 2 zákona o boji proti drogovej závislosti, ktorý za čin držby psychotropných a omamných látok v značnom množstve v zmysle výkladu poľskými vnútroštátnymi súdmi stanovuje vyšší trest, v rozpore so zásadou rovnosti a so zákazom diskriminácie (článok 14 [Európskeho dohovoru o ľudských právach], články 20 a 21 [Charty základných práv Európskej únie] v spojení s článkom 6 ods. 1 [Zmluvy o Európskej únii])?

(¹) Ú. v. EÚ L 335, 2004, s. 8.

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Sąd Rejonowy w Chełmnie 29. októbra 2018 –
Centraal Justitiele Incassobureau, Ministerie van Veiligheid en Justitie/ZP**

(Vec C-671/18)

(2019/C 65/30)

Jazyk konania: poľština

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Sąd Rejonowy w Chełmnie

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Navrhovateľ: Centraal Justitiele Incassobureau, Ministerie van Veiligheid en Justitie (Ústredná justičná inkasná agentúra Ministerstva bezpečnosti a spravodlivosti, Holandské kráľovstvo, CJIB)

Odporca: ZP

Prejudiciálne otázky

1. Má sa článok 7 ods. 2 písm. i) bod iii) a článok 20 ods. 3 rámcového rozhodnutia Rady 2005/214/SVV z 24. februára 2005 o uplatňovaní zásady vzájomného uznávania na peňažné sankcie (¹) v znení rámcového rozhodnutia Rady 2009/299/SVV z 26. februára 2009 (²) vykladať v tom zmysle, že príslušný súd je oprávnený odmietnuť výkon rozhodnutia iného orgánu štátu pôvodu než súdu, ak zistí, že rozhodnutie bolo doručené takým spôsobom, ktorý porušuje právo zúčastnenej osoby na účinnú obhajobu pred súdom?
2. Konkrétne: Možno toto odmietnutie odôvodniť konštatovaním, že napriek dodržaniu predpisov záväzných v štáte pôvodu o doručovaní a o lehotách pre napadnutie rozhodnutia v zmysle článku 1 písm. a) bodov ii) a iii) rámcového rozhodnutia Rady 2005/214/SVV zúčastnená osoba, ktorá sa zdržiava vo vykonávajúcom štáte, nemala v štádiu konania, ktoré predchádzalo prejednaniu veci súdom, reálnu a účinnú možnosť brániť vlastné práva, keďže lehota na primeranú reakciu na oznámenie o uložení trestu nebola dostatočná?
3. Môže rozsah právnej ochrany, ktorá sa zaručuje osobám, ktorým má byť uložená peňažná sankcia, v súlade s článkom 3 rámcového rozhodnutia Rady 2005/214/SVV závisieť od toho, či konanie o uložení trestu, resp. pokuty, je správnym, priestupkovým alebo trestným konaním?

4. Smie sa vo svetle cieľov a zásad, ktoré sú zakotvené okrem iného v článku 3 rámcového rozhodnutia Rady 2005/214/SVV, uskutočniť výkon rozhodnutí iných orgánov než súdov, ktoré boli vydané na základe predpisov štátu pôvodu, ak vyvodzujú zodpovednosť za porušenie pravidiel cestnej premávky voči osobe, na ktorú je vozidlo registrované, teda rozhodnutí, ktoré vychádzajú iba z údajov, ktoré boli získané v rámci cezhraničnej výmeny údajov o registrácii vozidiel, bez toho, aby sa v tejto veci vykonalo akékoľvek vyšetrovanie a najmä bez toho, aby bol vypátraný skutočný páchatel?

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 76, 2005, s. 16.

⁽²⁾ Rámcové rozhodnutie Rady 2009/299/SVV z 26. februára 2009 o zmene a doplnení rámcových rozhodnutí 2002/584/SVV, 2005/214/SVV, 2006/783/SVV, 2008/909/SVV a 2008/947/SVV a o posilnení procesných práv osôb, podpore uplatňovania zásady vzájomného uznávania, pokiaľ ide o rozhodnutia vydané v neprítomnosti dotknutej osoby na konaní (Ú. v. EÚ L 81, 2009, s. 24).

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunalul București (Rumunsko) 6. novembra 2018 – TK/Asociația de Proprietari bloc M5A-ScaraA

(Vec C-708/18)

(2019/C 65/31)

Jazyk konania: rumunčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Tribunalul București

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: TK

Odporkyňa: Asociația de Proprietari bloc M5A-ScaraA

Prejudiciálne otázky

1. Majú sa články 8 a 52 Charty základných práv Európskej únie a článok 7 písm. f) smernice (ES) 95/46 ⁽¹⁾ o ochrane fyzických osôb pri spracovaní osobných údajov vykladať v tom zmysle, že bránia vnútroštátnemu ustanoveniu, akým je v spore vo veci samej ustanovenie článku 5 ods. 2 zákona č. 677/2001 a ustanovenie článku 6 rozhodnutia č. 52/2012 ANSPDCP (Autoritatea Națională de Supraveghere a Prelucrării Datelor cu Caracter Personal) [Národný dozorný orgán pre spracovanie osobných údajov), ktoré umožňuje bez súhlasu dotknutej osoby na účely bezpečnosti, ochrany osôb, majetku, hodnôt a legitímnych záujmov monitorovanie prostredníctvom kamerového systému?
2. Majú sa články 8 a 52 Charty základných práv Európskej únie vykladať v tom zmysle, že obmedzenie práv a slobôd prostredníctvom monitorovania vykonaného kamerovým systémom rešpektuje zásadu proporcionality, spĺňa požiadavku nevyhnutnosti a plní cieľ všeobecného záujmu alebo chráni práva a slobody iných, ak subjekt môže prijať iné opatrenia na ochranu dotknutého legitímneho záujmu?
3. Má sa článok 7 písm. f) smernice (ES) 95/46 o ochrane fyzických osôb pri spracovaní osobných údajov vykladať v tom zmysle, že „legitímny záujem“ kontrolóra musí byť preukázaný, existujúci a aktuálny v čase spracovania údajov?